

Model: CBX-1, CBX-2

PL | Kasetka na gotówkę
EN | Cash box
DE | Geldkassette
FR | Caisse à monnaie
RU | Денежная кассета

06/2025

ZASTOSOWANE OZNACZENIA/ APPLIED MARKINGS/ VERWENDETE BEZEICHNUNGEN

P1	P2	P3	P4	P5
				

PL | Kasetka na gotówkę
Instrukcja obsługi

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
- Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
- Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiegokolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
- Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
- Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.

ZASTOSOWANE OZNACZENIA

- P1. Producent.
P2. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi.
P3. Wyrób zgodny z dyrektywami UE.
P4. Zachowaj czystość.
P5. Symbol materiału do recyklingu (tekstura falista).

DANE TECHNICZNE

	CBX-1	CBX-2
Pojemność:	1,1 l	2,4 l
Grubość blachy korpusu:	1 mm	1 mm
Wymiary zewnętrzne:	152 x 80 x 118 mm	200 x 90 x 160 mm
Wymiary wewnętrzne:	147 x 72 x 110 mm	195 x 82 x 152 mm
Materiał:	Stal	Stal
Waga:	0,5 kg	0,8 kg

OPIS WYROBU

Kasetka na gotówkę wyposażona w zamek na klucz (dwa klucze w zestawie) zapewnia porządek i bezpieczeństwo w biurze, sklepie czy domu. Wykonana ze stali, gwarantuje długotrwale użytkowanie.

PRZEZNACZENIE

Wyrób przeznaczony do przechowywania pieniędzy czy drobnych kosztowności.

OBSŁUGA

- Otwórz kasetkę za pomocą klucza.
- Umieść banknoty i monety lub inne drobne przedmioty w kasetce.
- Zamknij kasetkę i przekręć klucz, aby zablokować zamek.

UWAGA: Przechowuj kasetkę w niewidocznym miejscu, np. w szufladzie lub szafce. Nie zamykaj klucza odblokowującego w kasetce.

DANE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących.

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażnej:

Doradca klienta detalicznego

Tel.: +48 (32) 434 3110 wew. 109, e-mail: techniczny@orno.pl

Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

KANAŁY KOMUNIKACJI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.virone.pl.

DODATKOWE INFORMACJE

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

EN | Cash box
Operation manual

DIRECTIONS FOR SAFETY USE

Warnings and precautions for the safe use of the product.

- Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
- Self-repairs or modifications will void the warranty.
- The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
- The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not operate the device if the housing is damaged.

APPLIED MARKINGS

- P1. Manufacturer.
P2. Additional documentation and/or user manual.
P3. Product compliant with UE directives.
P4. Keep tidy.
P5. Recycling code (corrugated fiberboard).

TECHNICAL DATA

	CBX-1	CBX-2
Capacity:	1.1 l	2.4 l
Body sheet thickness:	1 mm	1 mm
Outside dimensions:	152 x 80 x 118 mm	200 x 90 x 160 mm
Inside dimensions:	147 x 72 x 110 mm	195 x 82 x 152 mm
Material:	Steel	Steel
Weight:	0.5 kg	0.8 kg

PRODUCT DESCRIPTION

The cash box is equipped with a key lock (two keys included), ensuring organization and security in the office, store or at home. Made of steel, it guarantees long-lasting use.

INTENDED USE

The product is designed for storing money or small valuables.

OPERATION

- Open the cash box with the key.
- Place banknotes and coins or other small items in the cash box.
- Close the cash box and turn the key to lock the lock.

NOTE: Store the cash box in an invisible place, such as a drawer or cabinet. Do not lock the unlocking key in the cash box.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleansers.

AFTER-SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:

Retail Customer Advisor

Phone: +48 (32) 434 3110 int. 109, e-mail: techniczny@orno.pl

Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

SAFETY-RELATED COMMUNICATION CHANNELS

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.virone.pl.

ADDITIONAL INFORMATION

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about VIRONE products is available at www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

DE | Geldkassette
Betriebsanleitung

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

- Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
- Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
- Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.

APPLIED MARKINGS

P1. Hersteller.

P2. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung.

P3. Das Produkt entspricht den EU-Richtlinien.

P4. Halten Sie Ordnung.

P5. Recycling-Code (Wellpappe).

TECHNISCHE DATEN

	CBX-1	CBX-2
Kapazität:	1,1 l	2,4 l
Die Blechstärke des Gehäuses:	1 mm	1 mm
Außenabmessungen:	152 x 80 x 118 mm	200 x 90 x 160 mm
Innenabmessungen:	147 x 72 x 110 mm	195 x 82 x 152 mm
Material:	Stahl	Stahl
Gewicht:	0,5 kg	0,8 kg

PRODUKTBESCHREIBUNG

Die Geldkassette ist mit einem Schlüsselschloss ausgestattet (zwei Schlüssel im Lieferumfang enthalten) und sorgt für Ordnung und Sicherheit im Büro, im Geschäft oder zu Hause. Sie ist aus Stahl gefertigt und garantiert eine lange Nutzungsdauer.

BESTIMMUNG

Produkt zur Aufbewahrung von Geld und kleinen Wertgegenständen.

BETRIEB

1. Öffnen Sie die Kassette mit dem Schlüssel.

2. Legen Sie Geldscheine, Münzen oder andere kleine Gegenstände in die Kassette.

3. Schließen Sie die Kassette und drehen Sie den Schlüssel, um das Schloss zu verriegeln.

HINWEIS:

Bewahren Sie die Kassette an einem nicht sichtbaren Ort auf, z. B. in einer Schublade oder einem Schrank. Lassen Sie den Entsperrschlüssel nicht in der Kassette zurück.

FR

Caisse à monnaie

Instructions d'utilisation

CONSEILS POUR UNE UTILISATION SÛRE

Avertissements et mises en garde concernant l'utilisation du produit en toute sécurité.

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.
- Toute réparation ou modification effectuée par vos soins entraînera la perte de la garantie.
- L'appareil ne peut être utilisé que conformément à son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme dangereuse.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'un assemblage ou d'un fonctionnement incorrects de l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est endommagé.

APPLIED MARKINGS

P1. Fabricant.

P2. Documentation complémentaire et/ou instructions d'utilisation.

P3. Le produit est conforme aux directives de l'UE.

P4. Veillez à ce qu'il soit propre.

P5. Codes de recyclage (carton ondulé).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	CBX-1	CBX-2
Kapazität :	1,1 l	2,4 l
Épaisseur de la tôle du corps :	1 mm	1 mm
Dimensions extérieures :	152 x 80 x 118 mm	200 x 90 x 160 mm
Dimensions intérieures :	147 x 72 x 110 mm	195 x 82 x 152 mm
Matériau :	Acier	Acier
Poids :	0,5 kg	0,8 kg

DESCRIPTION DU PRODUIT

Caisse à argent équipée d'une serrure à clé (deux clés incluses), assurant ordre et sécurité au bureau, en magasin ou à la maison. Fabriquée en acier, elle garantit une utilisation durable.

USAGE PRÉVU

Produit destiné au rangement de l'argent ou de petits objets de valeur.

UTILISATION

- Ouvrez la cassette à l'aide de la clé.
- Placez les billets, les pièces de monnaie ou d'autres petits objets dans la cassette.
- Fermez la cassette et tournez la clé pour verrouiller la serrure.

REMARQUE :

Conservez la cassette hors de vue, par exemple dans un tiroir ou une armoire. Ne rangez pas la clé à l'intérieur de la cassette.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques.

SERVICE APRÈS-VENTE

Si, malgré le soin que nous avons apporté à la conception et à la fabrication de votre produit, celui-ci ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter nos techniciens de l'équipe après-vente:

Conseiller à la clientèle pour le commerce de détail

Tél. : +48 (32) 43 43 110 int. 109, e-mail : techniczny@orno.pl

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00.

CANAUX DE COMMUNICATION LIES À LA SECURITE

Toutes les plaintes et informations relatives à la sécurité des produits doivent être signalées au fabricant via le site web: www.virone.pl.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Étant donné que les données techniques sont sujettes à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions structurelles qui ne détériorent pas les paramètres et les valeurs utiles du produit. Des informations supplémentaires sur les produits VIRONE sont disponibles sur le site: www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de cette notice. Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications à la notice - la version actuelle peut être téléchargée sur www.virone.pl. Tous les droits de traduction/interprétation et les droits d'auteur de cette notice sont réservés.

RU

Денежная кассета

Инструкции по применению

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Предупреждения и предостережения относительно безопасного использования устройства.

- Перед использованием устройства прочтите данное руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.
- Выполнение самостоятельного ремонта и модификаций приводит к утрате гарантии.
- Устройство может использоваться исключительно в соответствии с его назначением. Любое другое использование считается опасным.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного монтажа или эксплуатации устройства.
- Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
- Не используйте устройство, если корпус поврежден.

ZASTOSOWANE OZNACZENIA

P1. Производитель.

P2. Дополнительная документация и/или инструкция по эксплуатации.

P3. Изделие соответствует директивам ЕС.

P4. Держите его в чистоте.

P5. Коды переработки (гофрированный картон).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	CBX-1	CBX-2
Вместимость:	1,1 л	2,4 л
Толщина листа корпуса:	1 мм	1 мм
Внешние размеры:	152 x 80 x 118 мм	200 x 90 x 160 мм
Внутренние размеры:	147 x 72 x 110 мм	195 x 82 x 152 мм
Материал:	Сталь	Сталь
Вес:	0,5 кг	0,8 кг

ОПИСАНИЕ

Кассета для наличных, оснащённая замком с ключом (в комплекте два ключа), обеспечивает порядок и безопасность в офисе, магазине или дома. Изготовлена из стали, что гарантирует долговечное использование.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Изделие предназначено для хранения денег и мелких ценностей.

OBŚLUGA

- Откройте кассету с помощью ключа.
- Поместите в кассету банкноты, монеты или другие мелкие предметы.
- Закройте кассету и поверните ключ для блокировки замка.

ВНИМАНИЕ:

Храните кассету в незаметном месте, например, в ящике стола или шкафу. Не запирайте отмычку (ключ для открытия) внутри кассеты.

ОЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Светильник следует чистить исключительно мягкими и сухими тряпками. Не использовать химических препаратов для очистки.

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если, несмотря на тщательность, с которой мы разработали и изготовили ваш продукт, он не работает должным образом, обратитесь к нашим специалистам по послепродажному обслуживанию:

Консультант розничных клиентов

Тел. : +48 (32) 43 43 110 вн. 109, Электронная почта: technicznzy@orno.pl

С понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.

КАНАЛЫ КОММУНИКАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ

Обо всех жалобах и информации, связанной с безопасностью продукта, следует сообщать производителю через сайт: www.virone.pl.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В связи с тем, что технические характеристики постоянно модифицируются, производитель оставляет за собой право вносить изменения, касающиеся характеристик изделия, а также внедрять другие конструкционные решения, не ухудшающие параметры и потребительских свойств продукта. Дополнительную информацию о продуктах марки VIRONE можно найти на сайте www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникающие из-за несоблюдения рекомендаций настоящей инструкции. Фирма Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию. Текущую версию можно загрузить с сайта www.virone.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права на настоящую инструкцию защищены.

